

# PAPERAS



## ACERCA DE ESTA ENFERMEDAD

Las paperas son una enfermedad contagiosa provocada por un virus. Su síntoma clásico es la inflamación de las glándulas salivales debajo de las orejas, lo que provoca hinchazón y dolor en las mandíbulas.

En los niños, esta enfermedad suele ser leve. Sin embargo, en algunos casos puede provocar complicaciones, en especial en adultos. Las complicaciones incluyen:

- Meningitis (infección del tejido que recubre el cerebro y la médula espinal)
- Sordera (temporal o permanente)
- Encefalitis (inflamación del cerebro)
- Orquitis (inflamación de los testículos) en los hombres que han alcanzado la pubertad
- Ooforitis (inflamación de los ovarios) y/o mastitis (inflamación de las mamas) en las mujeres que han alcanzado la pubertad.

## SEÑALES Y SÍNTOMAS

Los síntomas más comunes incluyen fiebre, dolor de cabeza, dolores musculares, cansancio, pérdida de apetito e inflamación y dolor en las glándulas salivales debajo de las orejas o la mandíbula en uno o ambos lados (parotiditis). Algunas personas que contraen paperas padecen síntomas muy leves o no presentan síntomas. Otras pueden sentirse enfermas pero sin tener las glándulas inflamadas.

Los síntomas aparecen generalmente entre 16 y 18 días después de contraer la infección del virus, aunque este período puede variar entre 12 y 25 días.

La mayoría de las personas con paperas se recuperan por completo en pocas semanas.

## TRANSMISIÓN

Las paperas se contagian a través de la saliva o la mucosidad de la boca, nariz o garganta de una persona infectada, quien puede propagar el virus al hacer lo siguiente:

- toser, estornudar o hablar,
- compartir artículos con los demás, como tazas o cubiertos,
- tocar objetos o superficies con las manos sin lavar y que luego son tocados por otros

Existe mayor probabilidad de contagio en los diversos días anteriores y posteriores a la aparición de la parotiditis. Según la Ley del Estado de Hawái, las personas con paperas no tienen permitido asistir a la escuela, el trabajo o viajar durante 9 días después de la aparición de la inflamación de las glándulas salivales.

## DIAGNÓSTICO

Las paperas se diagnostican mediante una combinación de síntomas, señales físicas y análisis de laboratorio. Las personas con síntomas de paperas deben ponerse en contacto con un proveedor de servicios de salud de inmediato.

## TRATAMIENTO

No hay un tratamiento específico para las paperas. La atención para los pacientes con paperas consiste principalmente en garantizar una ingesta adecuada de líquidos, reposo y control de la fiebre.

## INMUNIDAD

Por lo general, se puede considerar que las personas dentro de al menos una de las siguientes categorías se encuentran protegidas contra las paperas:

- Los adultos nacidos antes de 1957;\*
- Las personas que se hayan sometido a un análisis de sangre que revele que son inmunes a las paperas o que hayan padecido previamente la enfermedad;
- Las personas que cuenten con documentación escrita que certifique que se han vacunado adecuadamente contra las paperas (véase la sección "Prevención" a continuación).

Importante: las personas vacunadas y, aunque es poco frecuente, las personas que ya han padecido la enfermedad, pueden contraer paperas.

\*Véase la sección "Información para Médicos" a continuación, para obtener información sobre el personal de la salud no vacunado nacido antes de 1957.

## RIESGO EN HAWÁI

- Resumen de Casos informados de enfermedades de notificación obligatoria [http://health.hawaii.gov/docd/files/2016/05/2015-SUMMARY\\_NOTIFIABLE-DISEASES-BY-COUNTY-STATE-OF-HAWAII.pdf](http://health.hawaii.gov/docd/files/2016/05/2015-SUMMARY_NOTIFIABLE-DISEASES-BY-COUNTY-STATE-OF-HAWAII.pdf)
- Casos y brotes de paperas del Sitio Web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC): <https://www.cdc.gov/mumps/outbreaks.html>

## PREVENCIÓN

La mejor manera de prevenir las paperas es vacunarse a la edad recomendada.

Todos los niños deben recibir dos dosis de la vacuna MMR que brinda protección contra tres enfermedades: sarampión, paperas y rubéola. La primera dosis se administra entre los 12 - 15 meses y la segunda dosis entre los 4 - 6 años.

Todos los adultos nacidos a partir de 1957 también deben tener documentación de vacunación, a menos que se hayan sometido a un análisis de sangre que revele que son inmunes a esta enfermedad. Ciertos adultos con mayor riesgo de exposición a las paperas podrían requerir una segunda dosis de la vacuna MMR.

## RECURSOS ADICIONALES

- Sitio Web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC): <http://www.cdc.gov/mumps/index.html>
- Hoja de información sobre vacunas MMR (Sarampión, paperas y rubéola): <http://www.cdc.gov/vaccines/hcp/vis/vis-statements/mmr.pdf>

## **INFORMACIÓN PARA MÉDICOS**

Sitio Web de CDC: <https://www.cdc.gov/mumps/hcp.html>

Los proveedores de salud deben notificar acerca de cualquier presunto caso de paperas de inmediato al Departamento de Salud.